



2月15日号

2024年(令和6年) No.1349
毎月1日・15日発行

編集 東金市役所 企画政策部 秘書広報課 広報広聴係 ☎0475(50)1114 〒283-8511 東金市東岩崎1番地1

とうがね

大会ゲスト

東金・九十九里で
おもてなし!



くくりん とっちー



高橋尚子さん

シドニーオリンピック
女子マラソン金メダリスト

全国3,600名のランナーと感動、again! 2024 東金・九十九里 波乗りハーフマラソン

いよいよ2024東金・九十九里波乗りハーフマラソンの開催目前です。長い距離を走るランナーにとって、沿道の皆さんからの声援は大きな力になります。東金市民・九十九里町民のパワーで好記録の後押しをお願いします!

問い合わせ▶スポーツ振興課 ☎(50)1189



2/25日 午前9時20分

メイン会場 東金アリーナ スタート!

※ペア(3km)の部は片貝中央海岸で開催します。

オフィシャルアンバサダー

東金市出身のアスリート3名!



左から永田裕志さん▶新日本プロレス所属
永田克彦さん▶シドニーオリンピックレスリング銀メダリスト
土井友里永さん▶元富士通陸上競技部

ハーフマラソンの部

- 6:30 開場
- 8:30 開会式
- 9:20 スタート
- 10:35頃 表彰式
- 12:30 競技終了
- 14:00 大会終了



大会
ホームページ

Togane&Kujukuri
2024
NAMINORI HALF MARATHON

大会日程

和太鼓・お囃子・吹奏楽で応援!



ペア(3km)の部

- 8:00 開場
- 9:55 開会式
- 10:40 スタート
- 11:30 競技終了
- 12:30 大会終了

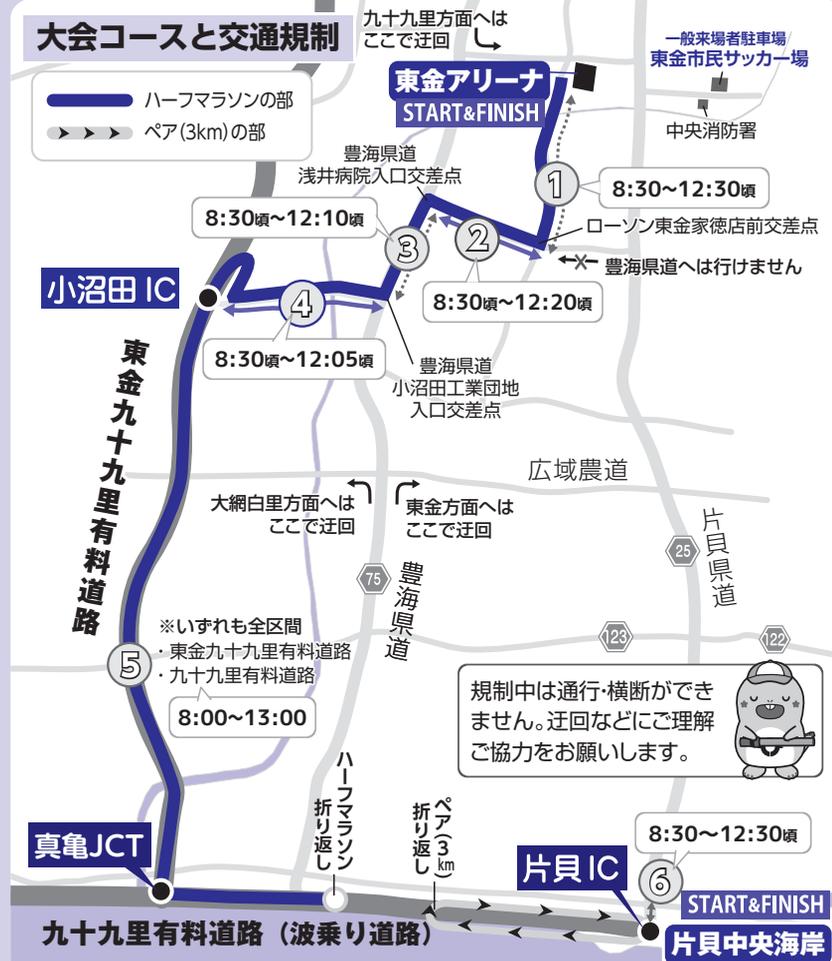
スポーツくじ



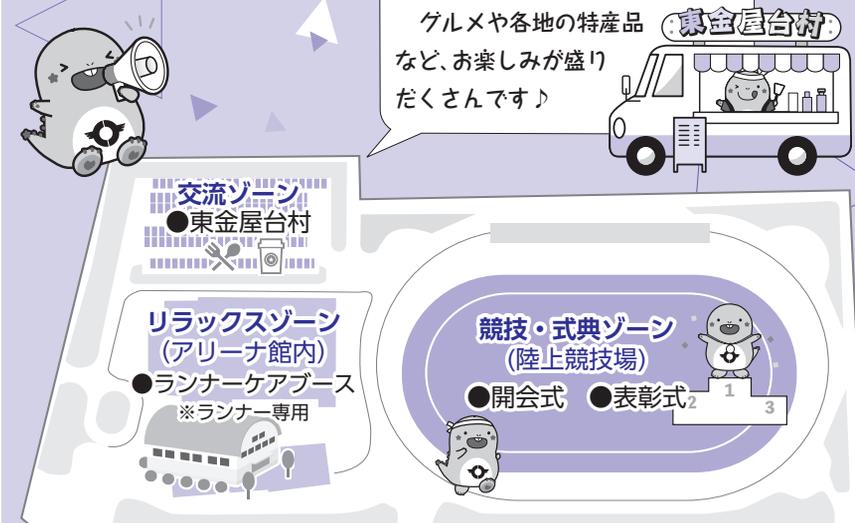
本大会はスポーツ振興くじ
助成事業を受けて実施します。

交通規制/路線バスの運休

大会当日、下図の①~⑥の区間で、表示の時間に交通規制を行います。また、交通規制に伴い路線バスが一部運休します。周辺道路も混雑や渋滞が予想されますので、時間に余裕をもって移動をお願いします。



東金アリーナ会場図



一般来場者駐車場

- ハーフマラソンの部▶東金市民サッカー場(家徳335番地、約300台)
- ペア(3km)の部▶片貝中央海岸北側駐車場(約500台)
- ※東金アリーナ駐車場は利用できません。
- ※路上駐車、周辺施設への無断駐車は、絶対に行わないでください。

◆路線バス(豊海線)の一部運休

- …次の便を運休します。
- ①循環線(上り) 東金駅西口8:45発、11:20発
 - ②循環線(下り) 東金駅西口8:05発、11:05発
 - ③サンライズ九十九里10:00発→東金駅西口行き
 - ④東金駅西口9:30発→サンライズ九十九里行き
- 問い合わせ▶九十九里鉄道株式会社 ☎(52)3161

農地を賃貸借する際の賃借料の参考に

農地の賃借料情報

令和5年中に締結(公告)された市内農地の賃借における賃借料水準(10a当たり)は下表のとおりです。

※現金支払いは、米1俵当たり1万2千500円に換算しています。

※賃借料を決める際の参考に提供するのは、対象農地の状況などに合わせて、当事者間で柔軟に設定してください。

問い合わせ▼農業委員会事務局 (50)1177

田(水稻)の部

Table with 5 columns: 地区, 平均, 最高, 最低, 集計筆数. Rows include 東金地区, 公平地区, 丘山地区, etc.

畑(普通畑)の部

Table with 5 columns: 地区, 平均, 最高, 最低, 集計筆数. Rows include 市内全域.

消費ナビ

消費者ホットライン ☎188(いやや)

即席カップめんの容器に穴が... 発泡ポリスチレン製容器にMCTオイルやえごま油などを加えないで!

◆内容

即席カップめんにお湯とMCTオイル(中鎖脂肪酸油)をほぼ同時に入れて食べようとしたところ、容器の底が抜け、足にお湯がかかった。熱いと思ったがやけどはしなかった。商品には「カップが変質し破損する恐れがあるので、添付以外の食用油は加えないでください」との注意表示があったが、目立たない表示だった。

◆アドバイス

- 主に即席カップめんや総菜などの食品に使われている発泡ポリスチレン製容器に、MCTオイルなどの食用油を加えたところ、容器が破損してお湯が流出したという相談が寄せられています。
・容器の変質・破損を招くため、添

付以外の食用油などは加えないでください。容器から漏れ出たお湯でやけどをする恐れもあります。
・添付以外の食用油などを加えたい場合は、即席カップめんの中身を発泡ポリスチレン製容器以外の容器に移してから加えるようにしましょう。
・困ったときは、すぐに消費生活センターなどにご相談ください。

◆消費生活相談

相談費用▶無料
※電話相談は通話料金が発生します。
問い合わせ▶東金市消費生活センター(商工観光課内) ☎(50)1238



生活支援体制整備事業講演会 みんなで考える支え合いの地域づくり

高齢になっても住み慣れた地域で暮らし続けることができるよう、住民同士で支え合う地域づくりについて考えてみませんか。

とき▶3月10日(日)午後1時30分~3時(受付=1時~)

ところ▶ふれあいセンター1階多目的室

対象▶市内在住の方

定員▶先着30名程度

申込方法▶電話または窓口で申し込み

申込・問い合わせ▶高齢者支援課 ☎(50)1165



児童館の催し
問い合わせ▶児童館 ☎(50)1235

◆おはなし会

ボランティア団体「おはなしトントン」さんによる歌や手遊び、楽しいおはなしです。

とき▶2月27日(火)午前11時~

対象▶市内在住の就学前のお子さんとその保護者

◆わくわく広場

工作やサーキット、おもちゃの広場、楽しいコーナーを用意しています。身体測定をしたり、手形も取れますよ。

とき▶3月7日(木)午前9時30分~11時30分

対象▶市内在住の就学前のお子さんとその保護者

どちらも申込不要です。直接児童館にお越しください。

地域活動の活性化へ 一般コミュニティ助成事業



令和5年度の一般コミュニティ助成事業(宝くじの助成金)で、市内12地区の自治活動の継続・活動活性化のために必要な備品を整備しました。

一般コミュニティ助成事業は、(一財)自治総合センターが、宝くじの社会貢献広報事業として行う事業で、コミュニティ活動備品の整備などに助成し、地域の連帯感に基づく自治意識を盛り上げることを目的としています。

問い合わせ▶地域振興課 ☎(50)1115



相談ガイド

市などの公共機関で行う相談です。すべて無料ですので気軽にご相談ください。

Table with 5 columns: 相談名, とき, ところ, 問い合わせ, 内容・備考. Rows include 消費生活相談, 職業相談, 交通事故相談, etc.

※移動交番、保健ガイド(ふれあいセンターの健診・教室・相談、予防接種、山武健康福祉センターの検査・相談)、休日当番医ガイドは、毎月1日号に掲載しています。

航空科学博物館の催し
ライト兄弟初飛行120周年展
 ライト兄弟の生い立ちや航空界での軌跡をたどります。立体展示も行います。
 とき▼2月25日(日)まで(月曜日は休館)
 航空科学博物館
 ☎0479(78)0557



福祉のしごと就職フェア inちば
 とき▼4月21日(日)午前11時～午後3時
 ところ▼ホテルポルトプラザ ちば 2階ロイヤル・パール・ルビー(千葉市)
 対象▼社会福祉施設・事業所などに就職希望の方
 内容▼採用担当者との個別面談や相談(事前申し込みや履歴書不要)
 関係者社会福祉協議会
 ☎043(306)1277

県立東金高等技術専門校(ちばテクノ東金校)
令和6年度4月入校生
 職業能力開発校です。就職に直結する専門知識や技術・技術を身に付けられます。
 ※県立東金高等技術専門校は4月1日から県立東金テクノスクールへ名称を変更します。
募集科▼①空間デザイン科(2年コース)②建築科(1年コース)③左官技術科(9カ月コース)
申込期間▼2月19日(月)～3月7日(木)
選考日▼3月19日(火) 入校日▼4月5日(金)
 ※随時見学可能です。詳しくはお問い合わせください。
 関係者 県立東金高等技術専門校
 ☎(52)3148

催し・講座

とうがね
インフォメーション
 Togane Information

令和6年度千葉県生涯大
学校学生(2次)
 対象▼県内在住の原則55歳以上の方
締切▼2月27日(火)
願書配布場所▼高齢者支援課、各生涯大、各地域

公共職業訓練受講者(5月生)
 再就職に役立つ職業訓練を行っています。
対象▼再就職を希望する方
募集科▼①CAD・NCオペレーション科②建築CAD・サービス科
定員▼①20名②30名
費用▼テキスト代などは自己負担
締切▼3月22日(金)
選考日▼4月4日(木)
 ※3月12日(火)に見学会を実施します。(要予約)
申込所を管轄するハローワーク
 関係者 千葉県
 ☎043(422)4810

老人福祉センターを閉館します
 老人福祉センターは、施設の老朽化に伴い3月31日をもって廃止します。
 昭和48年10月の開館以来長きにわたりご利用いただき誠にありがとうございました。
 関係者 千葉県生涯大校事務局
 ☎043(266)4705

募集

収税課から納期限のお知らせ
 国民健康保険税(普通徴収) 【第8期】
 後期高齢者医療保険料(普通徴収) 【第8期】
 介護保険料(普通徴収) 【第8期】

納期限 2月29日(木)
 納期限内に忘れずに納付しましょう
休日・夜間の納付相談と納付窓口
【休日】 とき▶2月25日(日) 午前8時30分～午後5時15分
 ところ▶収税課
 ※夜間窓口は2月20日(火)に実施します。

納期内納付をお願いします
 市税などは、納期限内に納めるもので、納期限を過ぎても納付がない場合、督促状が送付されます。そのままにしておくとしり押しなどの滞納処分を受けることがありますので、納期内納付をお願いします。
 問い合わせ▶収税課
 納付相談について ☎(50)1227
 納付窓口について ☎(50)1129

課税課からのお願い～たばこは地元で買おう～

相談
行政書士無料相談会
 とき▼2月15日(木)、3月21日(木)午後1時～3時30分受付
 ところ▼東金中央コミュニケーションセンター
内容▼相続、遺言、贈与、契約、家族信託など市民法務の相談および困りごとの相談
 ※申込不要です。直接会場にお越しください。電話での相談はできません。

表彰
統計功労表彰
千葉県統計協会会長表彰
 小川 衛
 関係者 千葉県統計協会
 shintoshikai.or.jp/

お知らせ
老人福祉センターを閉館します
 老人福祉センターは、施設の老朽化に伴い3月31日をもって廃止します。
 昭和48年10月の開館以来長きにわたりご利用いただき誠にありがとうございました。
 関係者 千葉県生涯大校事務局
 ☎043(266)4705

相談

納期内納付をお願いします
 市税などは、納期限内に納めるもので、納期限を過ぎても納付がない場合、督促状が送付されます。そのままにしておくとしり押しなどの滞納処分を受けることがありますので、納期内納付をお願いします。
 問い合わせ▶収税課
 納付相談について ☎(50)1227
 納付窓口について ☎(50)1129

今月の休日窓口は2月25日(日)
 毎月最終日曜日に住民票の写しや各種証明書の一部を交付します。交付できる証明書など、詳しくは担当課へお問い合わせください。
 問い合わせ▶住民票・戸籍・印鑑証明関係
 ……市民課 ☎(50)1131
 市民税関係…課税課 ☎(50)1128
 納税関係…収税課 ☎(50)1129

文化会館ガイド ◆東金文化会館◆ ☎(55)6211 ホームページ <https://www.tobunspo.or.jp/>

TOGANEシネマ Vol.46 映画『こんにちは、母さん』
 2月17日(日) [大ホール]
 ① 9:30 (開場 9:00)
 ② 13:00 (開場 12:40)
 ③ 16:00 (開場 15:40)
 ※各回入替制(上映時間110分)
 当日券は各回の開場時刻より販売します。
【チケット料金】 [当日券のみ]
 全席自由 一般1,000円
 高校生以下(3歳以上)700円
 出演:吉永小百合、大泉洋、永野芽郁 他
 監督:山田洋次/原作:永井愛
 脚本:山田洋次/朝原雄三
 「母と息子」の新たな出発物語。
 「母と息子」の新たな出発物語。
 いまこの令和を生きる等身大の親子を
 心温かき描きます。

しまじろうコンサート
しまじろうとよりのきかんしゃ
 3月10日(日)
 ① 13:30開演 (13:00開場)
 ② 16:30開演 (16:00開場)
 [大ホール]
【チケット料金】全席指定 3,480円
 ※3歳未満は保護者1名につきお子さま勝上無料。
 (席が必要な場合は有料)
【出演】
 しまじろう・みりんとりっぴい・にゃっさい
 ガオガオさん・はなちゃん 他 [発売中]

Let's sing 卒業SONGS!
合唱コンサート
 ～スペシャルゲスト よよよちゃん～
 3月24日(日)14:30開演 (14:00開場)
 [大ホール]
【チケット料金】全席自由
 一般1,000円 学生500円
 コロナ禍を乗り越えつつある今/皆で歌う/あの日の卒業ソング/
 大切なあなたへ/私へ/未来へ/エールを込めて
【出演】スペシャルゲスト:よよよちゃん
 2024TO-BUN卒業SONG合唱団(指揮:内山紀子) 他
参加団員募集! (詳細は会館HPをご覧ください) [発売中]

共催事業 楽友コンサート vol.5
 2月25日(日)14:00開演 (13:30開場) [小ホール]
【チケット料金】全席自由 一般2,000円 学生1,000円
 ※未就学児のご入場はご遠慮願います。
【出演】
 ソプラノ:青山真子、竹之内淳子
 テノール:鈴木琢也
 フルート・オカリナ:宗形彩
 ピアノ:篠原栄子
 [発売中]

丘みどりコンサート 2024
 ～演魅Vol.4～
 3月20日(水祝) [大ホール]
 14:30開演 (14:00開場)
【チケット料金】
 全席指定 S席 6,500円
 A席 5,500円
 ※未就学児のご入場はご遠慮願います。
 [発売中]

TO-BUNワークショップ
ピタゴラ装置をつくろう!
 3月31日(日) [会議室2]
 ① 10:00開始
 ② 13:30開始
【参加費】1,000円
【定員】15名/回(先着順)
【申込方法】
 会館HPからお申し込みください。
 定員に達し次第締め切り
【講師】
 ピタゴラ作家 玉置亮達(たつんTV) [受付中]

1/21 やさしい日本語でサポート 災害時外国人サポーター養成講座

千葉県が東金市、(公財)ちば国際コンベンションビューローと共に開催。講義では災害時の外国人対応の課題や「やさしい日本語」を学びました。また、「災害時多言語支援センター」の開設、運営を実践的に訓練。模擬避難所では外国人に情報を届け、それぞれに必要な支援を聞き取りました。

災害時外国人対応の講義



外国人に情報を伝えるには？

グループワーク



支援に必要な情報をまとめてみよう



全国避難所ガイドのダウンロードはこちらから



▲Androidの方

外国人向け講座



スマホアプリで市内の避難所を多言語で確認できます



避難所訓練

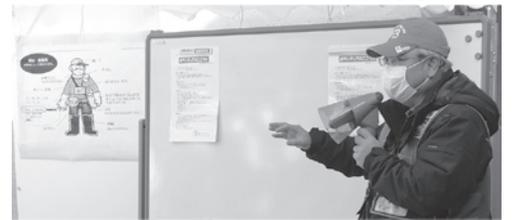
何か困っていることはありますか？



学校がどうなるのか調べてほしいです

1/27 災害はいつ発生するかわかりません 災害ボランティアセンター立上げ訓練

災害発生時の「被災者の困りごと」と「ボランティアのできるごと」をつなげる、災害ボランティアセンターの役割について、千葉レスキューサポートバイクの方々から学びました。



1/20 地域の外国人と日本文化で交流 国際交流パーティー



東金国際交流協会が外国人と日本人の国際親善を深めるために東金ロータリークラブと開催。外国人、日本人合わせて141人、16か国の方がパーティーで交流しました。「上宿おはやし保存会 青と会」の演奏、昔ながらの日本の遊びや歌、全員でのマカレナダンスを楽しみました。



まずはボランティアセンターを設営しました



受付。安全な活動のために必要です



必要な資材を受け渡し

訓練は社会福祉協議会が開催。災害ボランティアセンターのあり方や「自助・共助・公助」の考え方の講義からスタートしました。災害発生時は、公助でできることは限られ、自助・共助の考え方が重要です。立上げ訓練では、実際に災害が発生した際にスムーズに対応ができるよう、実技を通して活動時の心得を学びました。東金市の受援力の向上につながる1日でした。

けん玉に挑戦



みんなで日本の名曲を合唱

Let's dance ~♪



2024年 東金国際交流パーティー

広告欄

広告掲載に関する問い合わせ▶秘書広報課☎(50)1114

不動産 買取ります!

空き家・アパート

- ◆現金買取可能!
- ◆所在地は問いません。
- ◆居住者がいても相談可!
- ◆再建築不可・事故物件・違法物件 何でもご相談下さい!

宅地建物取引業 千葉県知事(1)第18211号 株式会社トータルアセット 東金市上武射田2417-1-1F 小林 0475-78-5775

全国185店舗の **VESTATION** が 空き家・戸建・アパート **そのまゝ買取ります**

片付け不要 査定無料

VESTATION 東金店 ☎0120-001-489

千葉県知事(1)第17424号 千葉県東金市堀上249-1 各来店、お電話お待ちしております

漢方相談

肩こり 痛み しびれ 冷え 頻尿 不妊 ホテリ 汗 便秘 ち 鼻 不眠 不安 うつ 過食 肥満 喘息 ニキビ シミ 乾癬 かゆみ 耳鳴り めまい 更年期 チック症 味覚・嗅覚障害 コロナ後遺症

漢方専科ファーマシーはぎわら 東金駅東口 徒歩1分 ロータリー内 相談時間 10:00~12:00 14:00~19:00 定休日・祝 予約制 ☎0475-52-1818 キョーレオビネオ・レオビファイブネオ 取扱店

はじめての方、いつでも診療いたします。

厚生労働大臣指定 医療法人 社団 歯友会 歯科医師臨床研修指定診療所

東金デンタルクリニック

歯科/小児歯科/矯正歯科/歯科口腔外科

診療時間 平日 AM9:00~PM7:00 休診日 年中無休
日・祝祭日 AM9:00~PM6:00

東金市東金1146 (東金駅入口) TEL.0475-52-0418

ファミリー歯科

歯科/小児歯科/矯正歯科/歯科口腔外科

診療時間 平日 AM9:00~PM7:00 休診日 年中無休
日・祝祭日 AM9:00~PM6:00

東金市東岩崎2-25-14 (東金バイパス ケンタッキー隣り) TEL.0475-55-8111

第22回 「大腸内視鏡検査」ってツライの？

皆様の中には「大腸内視鏡検査を受けたけれど、ツライという噂を聞いて迷っている」という方も多いと思います。確かに2000年に入った頃まで、大腸内視鏡は硬くて操作性の悪いものでした。そして「痛くないように入れる」方法が一部の名人にしか出来ない時代でした。

しかし最近は大腸内視鏡がとてもしなやかになりました。そして日本中の内視鏡医が技術向上に努めた結果、腸を丁寧にたたみながら挿入する「軸保持短縮法」などが広く普及し、患者さんの中には「胃カメラより楽だった」とおっしゃる方もおられます。

それでも「お腹の手術をしたことがある方」や「生まれつき大腸のカーブが複雑な方」は検査中に痛みを伴う場合があります。多くの施設では痛み止め薬や眠る薬を使って少しでも皆様が楽に検査できるように工夫をしています。大腸がんは小さいうちに見つけて治療できれば、きちんと治る病気です。ぜひ一度、勇気を出して検査を受けることをおすすめします。

内視鏡センター長 井上医師 一般社団法人日本消化器内視鏡学会認定 消化器内視鏡専門医

医療法人 静和会 浅井病院

東金市家徳 38-1 ☎58-1407

認知機能検査が 新しくなります!

質問に対する視線の動きから認知機能の状態を評価し、認知障害を調べるVRを使用した認知機能検査が新しくオプション検査に追加されます。(脳ドックのコースには認知機能検査が含まれています)

※東金市がこの広告における企業・製品・サービス内容について推奨するものではありません。